

Inhaltsverzeichnis

2005

Table des matieres

Nr./n°	Titel und Autor/titre et auteur	Seite/page
1-2	Die Angst vor dem Revisor, Rudolf Häfeli	3
	La peur du reviseur, Rudolf Häfeli	5
	Wirtschaftsethik und Wirtschaftsprüfung. Andre Zünd	7
	<i>Ethique economique et audit.</i>	18
	Contrôles de qualite" de la CFB, Marcel Sottas	19
	<i>Qualitätskontrolle durch die EBK.</i>	26
	Umsetzung der Corporate-Governance-Richtlinie, Conrad Meyer, Peter Staub	27
	<i>Application de la directive de Corporate Governance.</i>	34
	Familienunternehmen in der Schweiz, Urs Fueglistaller, Frank Halter	35
	<i>Entreprises familiales en Suisse.</i>	38
	L'entreprise familiale transnationale, Philippe Butty	39
	<i>Der transnationale Familienbetrieb.</i>	43
	Präventionskonzept zum Schutz vor Wirtschaftskriminalität, Claude G. Jung	44
	<i>Concept de prevention contre la criminalite economique.</i>	49
	Balanced Scorecard im IT-Controlling, Martin Schmid-Kleemann	51
	<i>Balanced Scorecard et Controlling IT.</i>	57
	Grenzüberschreitende Ansiedlung von Unternehmen in der Schweiz, Andreas Stauffer	58
	<i>Transfert transfrontalier d'entreprises en Suisse.</i>	63
	«Ist es notwendig, dass die ESTV den Bundesgerichtsentscheid zur Erbenholding buchstabengetreu umsetzt?», Marco Greter	64
	«Est-il necessaire que l'AFC applique à la lettre Farret du Tribunal fédéral sur la holding d'heritiers?», Marco Greter	65
	Neuer Lohnausweis und Spesenreglemente, Donatus Hürzeler	66
	<i>Nouveau certificat de salaire et reglement des frais.</i>	73
f	Mitarbeiterbeteiligungen - endlich eine gesetzliche Regelung, Heini Rüdüsühli, Andrio Orlor	74
v	<i>Options de collaborateurs - enfin une reglementation juridique.</i>	83
F	Das Zinsbesteuerungsabkommen mit der EU kommt!, Pierre-Olivier Gehrig, Thomas Jaussi	85
\	<i>L'Accord sur la fiscalite de l'epargne</i>	90
f	Bilaterale II - Vorteile aus dem Steuerpaket für die Schweiz, Sonja Sidler, Roger Wetli	91
;v	<i>Les Bilaterales II: les avantages du paquet fiscal pour la Suisse.</i>	97
	Neues zur internationalen Amtshilfe der Schweiz, Marcus Waldispühl, Sybille Blättler	99
	<i>Nouveautes sur l'assistance administrative de la Suisse.</i>	105
	Aktuelles zur MWST: Aufbewahrung von Geschäftsbüchern und Belegen, Marc Steinegger, Edith Frei	106
	<i>Conservation des livres et pieces comptables et des pieces justificatives.</i>	110
	L'actualite TVA: La Cour de Justice des communaute's europeennes revolutionne le monde des SICAV, Stephane Rinkin, Jacques Pittet	111
	<i>Der Europäische Gerichtshof revolutioniert die Welt der SICAV-Fonds.</i>	113
	Aktuelles zur MWST: EU is changing its place of taxation of Services, Per Prod'hom, Jan Snell	114
	<i>L'UE prevoit de modifier le lieu d'imposition des prestations de Services.</i>	120

Nr./no	Titel und Autor/titre et auteur	Seite/page
	Mein und Dein in der Bilanz, Annelies Keller	123
	La part de chacun dans le bilan, Annelies Keller	125
	Neuregelung der Revision - vor der Beratung <i>im</i> Nationalrat, Adrian Imfeid	127
	Standpunkt der Treuhand-Kammer: Neuregelung der Revision auf gutem Weg, Hans Wey	131
	Le point sur... de la Chambre fiduciaire: La nouvelle reglementation de la revision sur la bonne voie, Hans Wey	132
	Harmonisierung der Unternehmensbesteuerung in Europa, Otto H. Jacobs	133
	<i>Harmonisation de l'imposition des entreprises en Europe</i>	146
	Grundstrukturen und -prozesse von Untemehmensakquisitionen, Björn M. Broda	147
	<i>Structures de base et processus d'acquisition d'entreprises</i>	154
	Fairness Optnion im Wandel, Philippe Bucher, Markus H. Bucher	155
	<i>Evolution de la Fairness Opinion</i>	157
	Sorgfaltspflichten der Revisionsstelle in finanziellen Krisen der AG, Geraldine Sarah Kipfer	158
	<i>Obligations de äiUgence des organes de revision en cos de difficultes financieres d'une SA</i>	162
	Versicherungsvermittler neu unter Bundesaufsicht, Albert Gemperle	163
	<i>Les intermediaires d'assurances desormais soumis ä la surveillance federale, Albert Gemperle</i>	165
	Neues Recht in der beruflichen Vorsorge, Ulrich Wehrli, Peter Düggele	167
	<i>Nouveau droit dans la LPP</i>	172
	Risques lies aux prestations en capital, Emmanuel Sangra, Bruno Nideröst, Marcel Cornuz	174
	<i>Risiken der Kapitalbezüge</i>	177
	EC Parent-Subsidiary Directive in Switzerland, Howard R. Hüll	178
	<i>Dividendenbesteuerung Schweiz-EU</i>	186
	Internationale Steuerplanung mit immateriellen Wirtschaftsgütern, Armin Marti, Daniel Ledergerber	187
	<i>Planification fiscale internationale integrant des biens economiques incorporels</i>	195
	Aktuelles zur MWST: Fällt die Registrierungspflicht für ausländische Unternehmen ganz oder teilweise?, Thomas A. Bodmer	196
	Aktuelles zur MWST: Prozessieren in MWST-Sachen, Nikiaus Honauer, Dorian Zardin, Linda Graff Brakemeier	198
	L'actualite TVA: TVA et representation, Olivier Sträub	211

	Die Regulierung und ihre Nebenwirkungen, Annelies Keller	217
	La reglementation et ses effets secondaires, Annelies Keller	219
	Gesetzesentwurf zum neuen Revisionsrecht, Rico A. Camponovo	221
	<i>Projet de loi relatif au nouveau droit de la revision</i>	230
	Stärkung der Rolle des Abschlussprüfers und Einführung eines Enforcemen (Verfahrens, Henning Hönsch	231
	<i>Renforcement du rôle des auditeurs et mise en place d'une procedure d'execution</i>	235
	Swiss GAAP FER Rahmenkonzept mit Praxisbezug, Evelyn Teitler-Feinberg	236
	<i>Le cadre conceptuel Swiss GAAP RPC en phase avec la pratique</i>	240
	Les cadres conceptuels comptables et les methodes d'evaluation, Alfred Stettier, Reda Gherbi	241
	<i>Rechnungslegungskonzepte und Bewertungsgrundsätze</i>	251

Nr./n	Titel und Autor/titre et auteur	Seite/page
	Bonitätsbeurteilung von Gemeinden, Marco Daldoss, Terenzio Angelini	252
	<i>Evaluation de la solvabilite des communes</i>	262
	Weiterentwicklung des Öffentlichen Rechnungswesens, Kurt Stalder	263
	<i>L'evolution de la comptabilite publique</i>	269
	Schweizerisches Private Banking, Teodoro D. Cocca	270
	<i>Le marche suisse des Services bancaires aux particuliers</i>	277
	Kolumne: Auf dem Weg zum Tumaround bei Hapimag, Kurt Scholl	278
	Aktienrückkäufe in der Schweiz, Philipp Lütolt Roger M. Kunz	280
	<i>Rachats d'actions en Suisse</i>	286
	Grundzüge des Kulturgütertransfergesetzes. Kuno Fischer, Mathias Birrer	287
	<i>Principes fondamentaux de la Loi sur le transfert de biens culturels</i>	294
	Tax Risk Management, Rene Röthlisberger, Gernot Zitter	295
	<i>Gestion du risque fiscal</i>	301
	Transfer Pricing - operative Umsetzung neuer Geschäftsstrategien, Norbert A. Raschle, Daniel Schönenberger	302
	<i>Prix de transfert ~ Adaptation operationnelle de nouvelles strategies commerciales</i>	306
	Konzerninteme Funktionsverlagerungen im Visier der OECD, Urs Brügger, Peter Brülisauer	307
	<i>Les transferts defonctions au sein des grands groupes dans le collimateur de l'OCDE</i>	314
	Der aktuelle Steuerentscheid: Geldwerte Leistung an die amerikanische «Ururgrossmutter», Adriano Marantelli	315
	Aktuelles zur MWST: Schätzung der Vorsteuer muss möglich werden, Daniel Schär	324
	Immobilien für CHF 1820 Milliarden, Annelies Keller	329
	<i>Le parc immobilier suisse: 1820 milliards de francs, Annelies Keller</i>	331
	Prüfungsstandard 545 und Immobilienbewertung, Vera Reese, Thomas Wiegemann	333
	<i>La NAS 545 et revaluation immobiliere</i>	338
	Bewertung von Immobilien nach Swiss GAAP FER 26, Barbara V. Stuber, Heinrich Wessa	339
	<i>Evaluation de biens immobiliers selon la Swiss GAAP RPC 26</i>	344
	Evaluation immobiliere par les DCF, Nabil Aziz, Andre Bender, Martin Hoesli	345
	<i>Immobilienbewertung mittels DCF-Methode</i>	355
	Renaissance des Realwertes, Kaspar Fierz	356
	<i>Renouveau de la valeur reelle</i>	359
	Due-Diligence-Prozesse bei Immobilientransaktionen, Kurt Ritz, Daniel Matti	360
	<i>Procedures de Due Diligence dans le cadre de transactions immobilieres</i>	365
	Immobilien und Hypotheken bei Schweizer Banken, Urs Hausmann, Boris Pavlu	366
	<i>Immobilier et hypothèques aupres de banques suisses</i>	371
	Immissionsbedingte Wert Veränderungen bei Immobilien, Martin Frei	372
	<i>Variation de valeur des immeubles en fonction des nuisances</i>	377
	Aspekte des Facility-Managements beim Immobilienanlageentscheid, Robert Sandrowski	378
	<i>Aspects du Facility Management lors d'une decision de placement immobilier</i>	382

Nr./n°	Titel und Autor/titre et auteur	Seite/page
	Geschäftsmietverträge, Beat Rohrer	383
	<i>Baux commerciaux</i>	386
	Verwertung von Immobilien während des Nachlassverfahrens, Peter Sahli	387
	<i>Realisation de biens immobiliers au cours d'une procedure concordataire</i>	391
	Gewährleistung beim Immobilienkauf, Urs Bürgi	392
	<i>Achat d'immeubles etgarantie</i>	398
	Kauf und Verkauf von Immobiliengesellschaften, Urs Schüpfer, Philipp Betschart	399
	<i>Achat et vente d'une societe immobiliere</i>	406
	Immobilienleasing, Victor Meyer, Stefan Hafner	407
	<i>Leasing immobilier</i>	412
	Immobilien in Umstrukturierungen gemäss Fusionsgesetz, Thomas Kunz, Daniel Leuenberger	413
	<i>Immobilier et restructurations selon la Loi sur la fusion</i>	418
	MWST-Option bei Immobilienvermietung als Ziel, Rudolf Schumacher	419
	<i>L'option TVA dans le cadre de la location d'un bien immobilier</i>	424
6-7	Milizsystem, Annelies Keller	427
	<i>Le Systeme de milice</i> , Annelies Keller	429
	Erste Erfahrungen mit Sarbanes-Oxley Section 404, Emad L. Bibawi, Carlo Nicoletti	431
	<i>Sarbanes-Oxley Section 404: premieres experiences</i>	436
	Les implications de Bäle II pour l'audit interne, Denis Lauretou, Xavier-Yves Zanota	437
	<i>Auswirkungen von Basel II auf die Interne Revision</i>	440
	Linkage of Internal Audit and Risk Management, Hans Beumer	441
	<i>Verbindung von Interner Revision und Risikomanagement</i>	447
	Interne Revision als Vertrauensgut, Martina Zehnder, Thomas Brönnimann	448
	<i>L'audit interne, une mission de confiance</i>	454
	Licht im Internal-Control-Dschungel, T. Flemming Ruud, Ladina Jenal	455
	<i>Debroussaillons le contrôle interne</i>	460
	Änderungen am Professional Practices Framework des IIA, Ulrich Hahn	461
	<i>Modifications du Professional Practices Framework de VIIA</i>	464
v	Praktische Bedeutung der Schweizer Prüfungsstandards, Hanspeter Plozza, Dominik Spiess	465
	<i>La revision au jour le jour: IAS 19 et Swiss GAAP RPC 16</i> , Jean Peyrollaz	475
	Dividendenpolitik der SMI-Gesellschaften, Roger M. Kunz, Andrea M. Primosig	476
	<i>Politique des societes du SM! en mauere de dividendes</i>	484
	Aus der Rechtsprechung: Konsequenzen eines Betriebsübergangs, Kurt Stöckli	485
	<i>Consequences d'un transfert d'entreprise</i>	488
	Adaptation du delit d'initie\ Philippe Ruchet	489
	<i>Insiderhandel - Anpassung der Strafbarkeit</i>	496
	Der aktuelle Steuerentscheid: Schweizer Aussensteuerrecht, Stefan G. Widmer, Andrea Moser	497
	«Ist der Privatanteil des Geschäftswagens auch bei der Bemessung der AHV-Beiträge zu berücksichtigen?», Andreas Fankhauser	502

Nr./n°	Titel und Autor/titre et auteur	Seite/page
	«La part prive'e de la voiture de service est-elle ä prendre en compte lors du calcul des cotisations AVS?», Andreas Fankhauser	503
	Aktuelles zur MWST: Grenzüberschreitende Dienstleistungen zwischen Hauptsitz und Betriebsstätte, Jan Ole Luuk	504
	Aktuelles zur MWST: Deklaration von Subventionen in der MWST, Jürg Buchli, Esther Hiltpold	517
	<i>Declaraiion de subvemions dans la TVA</i>	522
	Aktuelles zur MWST: Personalverleih und MWST. Thomas Patt, Corinne Scagnet	523
	Aktuelles zur MWST: Exportnachweise - Lockerung greifbar, Makedon Jenni	527
	Die «KMU-Tests» des Bundes, Annelies Keller	531
	Les «Tests-PME» de la Confederation, Annelies Keller	533
	Bedeutende Neuerungen im Recht der GmbH und in der Revision, Hansheiri Inderkum	535
	<i>Nouveautes significatives dans le droit de la Särl et de la revision</i>	538
	Kolumne: «Diese Aufsichtsbehörde muss qualitativ hochstehend sein.», Maximilian Reimann	539
	Kolumne: «Ganz grosse Wolkenschiebereien sieht man relativ schnell!», Maximilian Reimann	541
	Wann ist die offensichtliche Überschuldung offensichtlich?, Rico A. Camponovo	543
	<i>Quand im surendettement est-il vraiment manifeste?</i>	549
	Les nouvelles Normes d'audit suisses dans la pratique, Hanspeter Plozza, Dominik Spiess	551
	Schriftlicher Zeichnungsschein für Anlagefonds mit besonderem Risiko, Martin Büchel	559
	<i>Bons de souscription ecrits ä des fonds de placementpresentant un risque particulier</i>	562
	Die Prüfung der Fusion, Spaltung und Umwandlung, Lukas Glanzmann	563
	<i>La verification de la fusion, de la scission et de la transformation</i>	570
	Lire les etats financiers d'une banque, Alexandre Buga, Felipe Vazquez, Fabien Roy	571
	Corporate Governance im institutionellen Asset Management, Andreas Bohrer	575
	<i>Le gouvernement d'entreprise dans la gestion institutionnelle deportefeuille</i>	582
	Die Strafbarkeit des Unternehmens, Roland M. Ryser, Natalie Kuchowsky	583
	<i>Punissabilite de Ventreprise</i>	590
	Aspekte der Vermögensverwaltung für Trustvermögen, Oliver Arter	592
	<i>Aspects de la gestion du patrimoine d'un «trust»</i>	597
	Nouveau droit de la tutelle, Rachel Genoud	598
	<i>Das neue Vormundschaftsrecht</i>	600
	Shared-Service-Center auf Verwaltungsebene, Jules Busslinger, Robert P. Jaki	601
	<i>Centres de Services communs dans les administrations publiques</i>	607
	Controlling in Städten und Gemeinden, Yvonne Hunkeler	608
	<i>Le contröle de gestion dans les villes et les communes</i>	612
	Was Kreisschreiben dürfen und was nicht, Michael Beusch	613
	<i>Ce que les circulaires peuvent et ce qu'elles ne peuvent pas</i>	616
	Der aktuelle Steuerentscheid: Ausscheidungsverlusten (fast) den Garaus gemacht, Peter Schenk, Philip Walter	617

Nr./n°	Titel und Autor/titre et auteur	Seite/page
	Der aktuelle Steuerentscheid: Für den Hauseigentümer Ungeniessbares aus der Steuerküche!, f- Hans Mäder	622
	Aktuelles zur MWST: Leistungen an Trusts aus Sicht der MWST, Felix Geiger.	624
	Unternehmensgeschichte - ein wissenschaftliches Stiefkind, Annelies Keller.	631
	L'histoire des entreprises - la laissez pour compte de la science, Annelies Keller.	633
	Swiss GAAP FER 16 - Wesentliche Erleichterungen geplant, Conrad Meyer, Daniel Suter.	635
	Swiss GAAP RPC - Des allegements substantiels en prevision, Conrad Meyer, Daniel Suter.	640
	IAS 19 -Volatilität in der Bilanz oder in der Erfolgsrechnung, Benno Ambrosini. Jürg Walter.	643
	IAS19 - Volatilite dans le bilan ou dans le compte de resultat.	649
	Impairment-Tests und der Pre-Tax-Diskontsatz nach IAS 36, Urs Breitenstein, Cyrill Hänni.	650
	Les tests de depreciation d'actifs et le taux d'actualisation avant Impôt sehn VIAS 36.	657
	Kapitalstruktur und Kapitalkosten in der Unternehmensbewertung, Dominik Wlodarczak	658
	Structure et coût des capitaux dans le cadre de Vevaluation d'une entreprise.	661
	Lire les etats financiers d'une banque, Alexandre Buga, Felipe Vazquez, Fabien Roy.	662
	Wie lese ich Bankenabschlisse.	665
	Unternehmensgeschichte, Andre Zünd.	666
	L'histoire des entreprises.	671
	Sanierungskonzepte aus Prüfersicht, Mark Leuchtmann, Richard Zraggen.	672
	Les plans de redressement du point de vue du reviseur.	679
	Unterdeckungen bei öffentlich-rechtlichen Pensionskassen, Carl Helbling.	680
	A propos du decouvert des caisses de pension publiques.	687
	Helvetischer Weg zum Chapter 11, Isaak Meier.	688
	La voie helvétique: vers le «Chapter 11».	691
	Aus der Rechtsprechung: Fall «Biber» - Unmittelbarer Aktionärsschaden in der aktienrechtlichen Verantwortlichkeit, Daniel Glasl.	692
	Le cos «Biber»: le prejudice direct subi par les actionnaires dans le cadre des responsabilites sehn le droit des societes anonymes.	694
	Les societes anonymes de la Principaute de Monaco, Francis Vouilloz.	695
	Aktiengesellschaften im Fürstentum Monaco.	701
	Unternehmenssteuerreform II - erste kritische Übersicht, Peter Uebelhart, Catherine Morf.	702
	Reforme de l'imposition des entreprises II-premier apercu cntique.	718
	Gewinnabgrenzung zwischen Stammhaus und Betriebsstätte im internationalen Verhältnis, Peter Brühlsauer.	720
	Repartition des benefices entre la maison mere et Vetablissement stable sur le plan international.	729
	Aktuelles zur MWST: Verjährung und Verjährungsunterbrechung in der MWST, Nikius Honauer, Peter Zollinger.	730
	Im Sog von Deutschland, Annelies Keller.	739
	Dans les remous de l'Allemagne, Annelies Keller.	741
	Bedeutung und Zukunft der Selbstregulierung im Kapitalmarktrecht, Rolf Watter, Dieter Dubs.	743
	^lonifirtit^n et nwenir Ac Inijtrpaulfitinn finnK li> /Arnit /hl vyinrrhp dt"; rminur	751

Nr./n°	Titel und Autor/titre et auteur	Seite/page
	Neue Dimensionen schweizerischer Corporate-Governance-Standards, Marc E. Raggenbass.	751
	<i>New dimensions of Swiss Corporate Governance Standards.</i>	758
	Neue Bestimmungen der SWX zur Ad-hoc-Publizität, Rudolf Tschäni, Jacques Iffland.	759
	<i>Les nouvelles directives SWX relatives à la publicité événementielle.</i>	764
	Management-Transaktionen von Gross- und Familienaktionären, Antoinette Gasser, Tamara Farrer —	765
	<i>Transactions du management de grands actionnaires et d'actionnaires familiaux.</i>	774
	Relevanz der EU-Marktmissbrauchsrichtlinie, Thomas Werlen.	775
	<i>The impact of the Market Abuse Directive.</i>	780
	Interne Kontrolle in der Schweizer Praxis - Eine Standortbestimmung, Conrad Meyer, Dieter Widmer..	781
	<i>Le contrôle interne dans les entreprises suisses ~ un état des lieux.</i>	786
	Wer prüft die Prüfer?, Joachim Romers.	787
	Qui contrôle les contrôleurs?, Joachim Romers.	793
	Le trust et le droit suisse, Nicolas Reichen.	797
	<i>Der Trust im schweizerischen Recht.</i>	800
	Extrait de la jurisprudence: Le contrat de vente imnobilie, Nicolas Reichen.	801
	Unberechenbares Steuersystem oder glaubwürdige KMU-Politik?, Otto Ineichen, Max Nägeli.	803
	<i>Système fiscal déroutant ou politique de PME crédible?</i>	807
	Commerce professionnel de titres. Jean-Marie Hainaut, Anne Widmer.	808
	Gewerbmässiger Wertschriftenhandel.	812
	Aktuelles zur MWST: Die «ideale MWST» - eine Vision?, Gerhard Schafroth.	813
11	Kosmetik genügt nicht!, Annelies Keller.	819
	<i>La cosmetique ne suffit pas!</i> , Annelies Keller.	821
	10 Jahre MWST - Politische Beurteilung, Hansueli Raggenbass.	823
	<i>10 ans de TVA - une analyse politique,</i> Hansueli Raggenbass.	826
	MWST-Konsultativgremium, Rudolf Schumacher.	829
	<i>Organe consultatif sur la TVA.</i>	832
	Die Gelegenheit nutzen!. Philip Robinson.	833
	<i>Profitons de l'occasion!</i> , Philip Robinson.	835
	Wie sieht eine «reine» Mehrwertsteuer aus?. Kompetenzzentrum MWST der Treuhand-Kammer.	837
	<i>A quoi ressemble une taxe sur la valeur ajoutée «nette»?,</i> Centre de compétence TVA de la Chambre fiduciaire.	838
	Bausteine für eine ideale Mehrwertsteuer, Diego Clavadetscher.	839
	<i>Les composantes d'une TVA idéale.</i>	848
	Vereinfachungen kontra Steuergerechtigkeit, Walter Steiger.	849
	<i>Simplifications</i> <i>contre</i> <i>justice</i> <i>fiscale.</i>	852
	10 Jahre Rechtsprechung des Bundesgerichts zur MWST, Nikius Honauer.	853
	<i>10 ans de jurisprudence du Tribunal fédéral en matière de TVA.</i>	856
	Selbstanzeige im MWST-Recht, Jeannette Bucher, Dieter Wiederkehr.	857
	<i>La dénonciation spontanée dans le droit régissant la TVA.</i>	862